

ภาคผนวก

### ก. ตัวอย่างสัญญาว่าจ้างอาชีพ

สัญญานี้ทำขึ้น ณ สถานที่ ..... ตั้งอยู่เลขที่.....  
 หมู่ที่.....ซอย.....ถนน.....อำเภอ/เขต.....  
 จังหวัด.....เมื่อวันที่.....เดือน.....พ.ศ.....

ระหว่างคู่สัญญา 2 ฝ่าย ดังนี้ คือ ฝ่ายแรกได้แก่

ชื่อ.....ตำแหน่ง.....ในฐานะ  
 ตัวแทนที่ได้รับอำนาจของ บริษัท/สโมสร.....ตั้งบ้านเรือนอยู่ที่  
 บ้านเลขที่.....หมู่ที่.....ซอย.....ถนน.....อำเภอ/เขต  
 .....จังหวัด.....ซึ่งต่อไปนี้จะเรียกว่า “ผู้ว่าจ้าง”

และ ฝ่ายที่สองได้แก่ ชื่อ.....ตั้งบ้านเรือน อยู่ที่บ้านเลขที่.....  
 หมู่ที่.....ซอย.....ถนน.....อำเภอ/เขต.....จังหวัด  
 .....ซึ่งต่อไปนี้จะเรียกว่า “ผู้รับจ้าง”

โดยทั้งสองฝ่ายได้ตกลงกันว่า “ผู้รับจ้าง” เป็นผู้ที่มีความสามารถทางการเล่นฟุตบอลและมีความพร้อมที่จะนำความสามารถนี้ไปให้บริการการเล่นฟุตบอลแก่องค์กรของ “ผู้ว่าจ้าง” โดยที่ “ผู้ว่าจ้าง” ยินดีที่จะให้ค่าตอบแทนแก่ “ผู้รับจ้าง” จำนวนหนึ่งตามความสามารถของ “ผู้รับจ้าง” ตามรายละเอียดที่จะได้ตกลงกันดังต่อไปนี้คือ

#### 1. ระยะเวลาของสัญญาว่าจ้าง

สัญญานี้เริ่มต้นตั้งแต่วันที่.....จนถึงสิ้นสุด ณ วันที่.....เว้นแต่จะ  
 ได้มีการบอกเลิกสัญญาตามเงื่อนไขที่จะตกลงกันทั้งสองฝ่าย

#### 2. ค่าตอบแทน

ก. ผู้รับจ้างจะได้รับเงินเดือน.....(เท่าไรและจ่ายอย่างไร)

ข. ผู้รับจ้างจะได้รับสวัสดิการ.....(มีอะไรบ้าง)

ค. ผู้รับจ้างจะได้รับโบนัส.....(กำหนดไว้อย่างไร)

#### 3. หน้าที่ของผู้รับจ้าง

3.1 มีความรับผิดชอบและปฏิบัติตามระเบียบข้อบังคับและคำสั่งของผู้ว่าจ้างในส่วนที่เกี่ยวข้องกับการเป็นนักฟุตบอลที่ดี โดยเฉพาะอย่างยิ่งในระหว่างการฝึกซ้อมการแข่งขันฟุตบอลและ

การประพฤติตนทั้งในและนอกสนามแข่งขันอย่างเคร่งครัดโดยให้ถือว่าคำสั่งของผู้ฝึกสอน ผู้จัดการทีมและประธานสโมสรที่นำมาประกาศใช้เป็นส่วนหนึ่งของสัญญา

3.2 ไม่มีความประพฤติปฏิบัติในเรื่องที่ทำให้ผู้ว่าจ้างและองค์กรของผู้ว่าจ้างต้องได้รับความเสื่อมเสียชื่อเสียงและเกียรติยศอย่างร้ายแรง โดยเฉพาะอย่างยิ่ง

ก. มีการทรยศต่ออาชีพการเล่นฟุตบอล เช่น เล่นฟุตบอลไม่เต็มที่

ข. มีความผิดทางอาญา

ค. มีความผิดทางแพ่งนอกเหนือจากการประมาทเล็กน้อย

ง. มีการกล่าวคำหยาบคายหรือกล่าววิจารณ์ผู้ร่วมงานและเจ้าหน้าที่ขององค์กรของผู้ว่าจ้างอย่างเปิดเผยในเรื่องที่ไม่สมควรเปิดเผย

#### 4. หน้าที่ของผู้ว่าจ้าง

4.1 รับผิดชอบในการจ่ายค่าตอบแทนให้แก่ผู้รับจ้างถูกต้องครบถ้วนและตรงเวลา

4.2 ให้ความคุ้มครองและดูแลผู้รับจ้างอย่างเป็นธรรมและมีคุณธรรมเสมือนผู้รับจ้างเป็นพนักงานประจำคนหนึ่งขององค์กรผู้ว่าจ้าง

#### 5. การประเมินผล

5.1 จะมีผลการประเมินผลการประพฤติส่วนตัวของผู้รับจ้างทั้งนอกและในสนามตามระยะเวลาที่ตกลงกันเช่นปีละ 2 ครั้ง เป็นต้น

5.2 จะมีการนำผลการประเมินมาปรึกษาหารือกันอันอาจนำไปสู่การปรับหรือลดค่าตอบแทนในบางกรณี หรือบางส่วนก็ได้

#### 6. ความประพฤติของผู้รับจ้างและการลงโทษ

6.1 ในกรณีที่ผู้รับจ้างกระทำความผิดหรือไม่ปฏิบัติหน้าที่อย่างถูกต้องครบถ้วน หรือทำหน้าที่บกพร่องตามข้อ 3 ผู้ว่าจ้างมีสิทธิพิจารณาลงโทษผู้รับจ้างได้ตามระเบียบที่ผู้ว่าจ้างกำหนด

6.2 ในกรณีที่ผู้รับจ้างกระทำความผิดตามข้อ 6.1 ผู้ว่าจ้างพิจารณาด้วยความเป็นธรรมแล้วเห็นว่ารุนแรง ผู้ว่าจ้างมีสิทธิสั่งให้ผู้รับจ้างหยุดปฏิบัติหน้าที่โดยจ่ายค่าจ้างให้เพียงครั้งเดียวจนกว่าสถานการณ์จะคลี่คลาย

#### 7. ข้ออุทธรณ์ร้องทุกข์

ในกรณีที่ผู้รับจ้างพิจารณาว่าตัวเองไม่ได้รับความเป็นธรรมจากการประเมินผลและการลงโทษตามข้อ 6 ผู้รับจ้างสามารถทำหนังสือร้องทุกข์ต่อผู้จัดการทีมขององค์กรผู้ว่าจ้างภายใน 7 วัน หากการร้องทุกข์ยังไม่บังเกิดผลจนเป็นที่พอใจผู้รับจ้างสามารถร้องทุกข์ต่อสมาคมฟุตบอลแห่งประเทศไทยภายใน 7 วันหลังจากเมื่อได้ทราบผลการพิจารณาจากผู้ว่าจ้างแล้วข้อตัดสินของสมาคมฟุตบอลฯถือเป็นอันสิ้นสุดของการร้องทุกข์

## 8. การสิ้นสุดของสัญญา

8.1 สัญญานี้ไม่มีผลบังคับใช้หลังจากวันสิ้นสุดสัญญายกเว้นจะมีการต่อสัญญา

8.2 ทั้ง 2 ฝ่ายอาจตกลงกันยกเลิกสัญญานี้ก่อนสัญญาหมดอายุได้

8.3 สัญญานับนี้อาจถูกบอกเลิกโดยผู้ว่าจ้างได้หลังจากที่ได้มีการบอกกล่าวล่วงหน้าเป็นลายลักษณ์อักษรไม่น้อยกว่า 1 เดือนในกรณีที่

ก. ผู้รับจ้างกระทำความผิดอย่างร้ายแรงตามข้อ 6

ข. ผู้รับจ้างไม่สามารถทำหน้าที่ได้ตามข้อ 3 โดยที่ถูกห้ามลงแข่งขันเกิน 3 เดือน

8.4 สัญญานับนี้อาจถูกบอกเลิกโดยผู้รับจ้างได้ หลังจากผู้รับจ้างได้มีการบอกกล่าวล่วงหน้าไปยัง ผู้ว่าจ้างไม่น้อยกว่า 1 เดือนในกรณีที่ผู้ว่าจ้างไม่จ่ายค่าตอบแทนให้กับผู้รับจ้างตามระยะเวลาที่กำหนดติดต่อกันเป็นเวลา 3 เดือน

## 9. การตัดสินข้อพิพาท

ในกรณีที่ทั้งคู่สัญญาทั้ง 2 ฝ่ายไม่สามารถบรรลุข้อตกลงใดๆตามที่ระบุไว้ในสัญญานี้ได้ก็ให้นำเรื่องเสนอคณะกรรมการที่สมาคมฟุตบอลฯ แต่งตั้งขึ้นเพื่อช่วยหาข้อสรุปหากยังไม่สามารถตกลงกันได้ให้ทั้ง 2 ฝ่ายดำเนินการไปตามแนวทางของอนุญาโตตุลาการหรือตามกฎหมายของประเทศไทยต่อไป

ทั้ง 2 ฝ่ายได้ลงนามในสัญญาต่อหน้าพยานเมื่อวันที่.....เดือน.....พ.ศ.....

.....

(.....)

ในนามของผู้ว่าจ้าง

.....

(.....)

พยาน

.....

(.....)

ในนามของผู้รับจ้าง

.....

(.....)

พยาน

## ข. สัญญาว่าจ้างนักกีฬาฟุตบอลอาชีพ (ฉบับเสนอแนะให้ใช้เป็นมาตรฐาน)

สัญญาฉบับนี้ทำขึ้น ณ สถานที่.....ตั้งอยู่ที่.....  
 หมู่ที่.....ซอย.....ถนน.....  
 อำเภอ/เขต.....จังหวัด.....  
 เมื่อวันที่.....พ.ศ.....ระหว่างคู่สัญญา 2 ฝ่ายดังนี้คือ  
 ฝ่ายแรกได้แก่ชื่อ.....ตำแหน่ง.....ในฐานะ  
 ตัวแทนของ บริษัท/สโมสร.....อยู่บ้านเลขที่.....หมู่ที่.....ซอย  
 .....ถนน.....อำเภอ/เขต.....จังหวัด.....ซึ่ง  
 ต่อไปนี้จะเรียกว่า “สโมสร”  
 และฝ่ายที่สองได้แก่ชื่อ.....อยู่ที่บ้านเลขที่  
 .....หมู่ที่.....ซอย.....ถนน.....อำเภอ/เขต.....  
 จังหวัด.....ซึ่งต่อไปนี้จะเรียกว่า “ผู้เล่น”

โดยทั้งสองฝ่ายได้ตกลงกันว่า “ผู้เล่น” เป็นผู้ที่มีความสามารถทางการเล่นฟุตบอล  
 และมีความพร้อมที่จะนำความสามารถนี้ไปให้บริการการเล่นฟุตบอลแก่ “สโมสร” ตามรายละเอียด  
 ที่ได้ตกลงกันดังนี้คือ

### 1. นิยาม

สโมสร หมายถึง สโมสรฟุตบอลที่ได้ขึ้นทะเบียนกับสมาคมฟุตบอลแห่งประเทศไทย

ผู้เล่น หมายถึง บุคคลซึ่งเล่นกีฬาฟุตบอลเป็นอาชีพโดยทำสัญญาจ้างเป็นลาย  
 ลักษณ์อักษรกับสโมสรและมีรายได้ที่มากกว่าค่าใช้จ่ายที่ได้ใช้ไปในกิจกรรมด้านฟุตบอล

### 2. ระยะเวลาของสัญญาจ้าง

สัญญานี้เริ่มต้นตั้งแต่วันที่.....จนถึงสิ้นสุด ณ วันที่  
 .....เว้นแต่จะได้มีการบอกเลิกสัญญาตามเงื่อนไขที่จะตกลงกันทั้งสองฝ่าย

### 3. ค่าตอบแทน

3.1 ผู้เล่นจะได้รับค่าจ้าง..... (โดยทั่วไป คือ เงินเดือน,เงินประจำ  
 สัปดาห์, เงินที่ขึ้นอยู่กับผลงาน)

3.2 ผู้เล่นจะได้รับผลประโยชน์ทางการเงินอื่นๆ..... (เช่น โบนัส  
 ,เงินที่เกี่ยวกับจำนวนเกมการแข่งขันที่ลงสนาม,การลงสนามในนามทีมชาติ)

3.3 ผู้เล่นจะได้รับผลประโยชน์อื่นๆ..... (ผลประโยชน์ที่นอกเหนือจากตัวเงิน เช่น รถยนต์ ที่อยู่อาศัย ฯลฯ)

3.4 สโมสรจ่ายค่าตอบแทนแก่ผู้เล่นทุกวันที่.....ของเดือน ด้วยวิธีการจ่ายเงิน คือ.....

#### 4. หน้าที่สโมสร

4.1 รับผิดชอบในการจ่ายค่าตอบแทนให้แก่ผู้เล่นอย่างครบถ้วนและตรงเวลา

4.2 ให้ความคุ้มครองและดูแลผู้เล่นอย่างเป็นธรรมและมีคุณธรรม

4.3 รักษาพยาบาลกรณีเกิดอุบัติเหตุหรือผู้เล่นได้รับบาดเจ็บอันเนื่องมาจากการฝึกซ้อมหรือการแข่งขันฟุตบอล

4.4 กรณีที่ผู้เล่นไร้ความสามารถทำให้ไม่สามารถลงทำการแข่งขันได้ สโมสรต้องจ่ายค่าตอบแทนในช่วงเวลาที่ผู้เล่นไร้ความสามารถนั้น หรือในช่วงเวลาของสัญญา(แล้วแต่ว่าช่วงระยะเวลาใดสั้นกว่า)ตามจำนวนเงินค่าตอบแทนสำหรับช่วงเวลาดังต่อไปนี้

4.4.1 ในกรณีผู้เล่นได้รับบาดเจ็บจากการฝึกซ้อมหรือการแข่งขัน สโมสรต้องจ่ายค่าตอบแทนแก่ผู้เล่นในช่วงเวลา 18 เดือนแรก และครึ่งหนึ่งของค่าตอบแทนในช่วงระยะเวลาที่เหลือที่ไม่สามารถลงทำการแข่งขันได้

4.4.2 ในกรณีการบาดเจ็บหรือการเจ็บป่วยอื่น สโมสรต้องจ่ายค่าตอบแทนแก่ผู้เล่นในช่วงเวลา 12 เดือนแรก และครึ่งหนึ่งของค่าตอบแทนในช่วงระยะเวลาที่เหลือที่ไม่สามารถลงทำการแข่งขันได้

จำนวนผลประโยชน์ทางการเงินและผลประโยชน์อื่นๆผู้เล่นยังคงได้รับ กรณีเป็นไปตามเงื่อนไขที่กำหนดไว้ในสัญญา

4.5 กำหนดวันหยุดอย่างน้อย 4 สัปดาห์ในช่วงเวลา 12 เดือน โดยช่วงเวลาดังกล่าว สโมสรต้องมีการกำหนดไว้ล่วงหน้า และต้องเป็นช่วงเวลานอกเหนือจากฤดูกาลปกติของการแข่งขันฟุตบอล โดยอย่างน้อยต้องมีระยะเวลา 2 สัปดาห์ติดต่อกัน

4.6 สัญญารวมถึงบทบัญญัติในการปกป้องสิทธิมนุษยชน เช่น สิทธิในการแสดงออกอย่างอิสระของผู้เล่น เป็นต้น

4.7 จัดทำประกันสุขภาพ ประกันการได้รับบาดเจ็บและประกันอุบัติเหตุสำหรับผู้เล่น

4.8 เก็บสถิติการบาดเจ็บที่ถูกต้องของผู้เล่นเป็นความลับ รวมถึงสถิติที่ปรากฏในทีมชาติ

4.9 เคารพพระธรรมนูญ ระเบียบ กฎเกณฑ์ รวมถึงประมวลจริยธรรม และคำวินิจฉัยของสหพันธ์ฟุตบอลนานาชาติ สมาพันธ์ฟุตบอลแห่งเอเชีย สมาคมฟุตบอลแห่งประเทศไทย

4.10 ปล่อยผู้เล่นเพื่อเป็นตัวแทนทีมชาติ ตามที่มีการร้องขอจากสมาคมฟุตบอลแห่งประเทศไทยตามระเบียบสหพันธ์ฟุตบอลนานาชาติ

## 5. หน้าที่ผู้เล่น

5.1 ลงทำการแข่งขันและฝึกซ้อมอย่างเต็มความสามารถ

5.2 เข้าร่วมในการซ้อมและการเตรียมการแข่งขันตามคำสั่งสอนของผู้บังคับบัญชา เช่น ผู้ฝึกสอน ผู้จัดการทีม เป็นต้น

5.3 ปฏิบัติตามและกระทำตามคำสั่งที่มีเหตุผลและเป็นทางการของสโมสร

5.4 ปฏิบัติตามกฎระเบียบของทางสโมสร รวมถึงกฎ ระเบียบด้านวินัยที่สโมสรกำหนด โดยสโมสรต้องแจ้งแก่ผู้เล่นก่อนที่เขาจะเซ็นสัญญา

5.5 ประพฤติตัวตามแบบแผนของนักกีฬาฟุตบอลอาชีพที่ดีต่อบุคคลที่เกี่ยวข้องกับเกมการแข่งขันและการฝึกซ้อม ต้องเรียนรู้ และปฏิบัติตามกติกการแข่งขันและต้องยอมรับคำตัดสินของฝ่ายจัดการแข่งขัน

5.6 ไม่มีความประพฤติปฏิบัติในเรื่องที่ทำให้สโมสรต้องได้รับการเสื่อมเสียชื่อเสียงและเกียรติยศอย่างร้ายแรง โดยเฉพาะอย่างยิ่ง

5.6.1 มีการทรยศต่ออาชีพการเล่นฟุตบอล เช่น เล่นฟุตบอลไม่เต็มที่

5.6.2 มีความผิดทางอาญา

5.6.3 มีความผิดทางแพ่งนอกเหนือจากความประมาทเล็กน้อย

5.6.4 มีการกล่าวคำหยาบหรือการกล่าววิจารณ์ผู้ร่วมงานและเจ้าหน้าที่ของสโมสรอย่างเปิดเผย ในเรื่องที่ไม่สมควรเปิดเผย

5.7 ต้องรักษาสภาพร่างกายให้แข็งแรงอยู่ในระดับตามมาตรฐานขั้นสูง

5.8 เข้าร่วมกิจกรรมของทางสโมสร ในกิจกรรมด้านกีฬาและกิจกรรมทางธุรกิจ

5.9 ละเว้นจากกิจกรรมที่อาจก่อให้เกิดอันตรายต่ออาชีพนักกีฬาฟุตบอลอาชีพที่สโมสรไม่อนุญาตให้กระทำ

5.10 แจ้งแก่สโมสรทันทีในกรณีของการป่วยหรืออุบัติเหตุ และต้องไม่ได้รับการรักษาใดๆโดยปราศจากการให้ข้อมูลกับแพทย์ของสโมสรยกเว้นกรณีฉุกเฉิน

5.11 ยินยอมรับการตรวจสุขภาพโดยทั่วไปและรับการรักษาหากมีการร้องขอจากแพทย์ของทางสโมสร

5.12 ปฏิบัติตามธรรมเนียม ระเบียบ กฎเกณฑ์ รวมถึงประมวลจริยธรรม และคำวินิจฉัยของสหพันธ์ฟุตบอลนานาชาติ สหพันธ์ฟุตบอลแห่งเอเชีย สมาคมฟุตบอลแห่งประเทศไทย และลีกฟุตบอลอาชีพ

5.13 คู่มือรักษาทรัพย์สินของสโมสรและคืนเมื่อสัญญาสิ้นสุดลง

#### 6. ชั่วโมงการทำงานและสถานที่ทำงาน

ชั่วโมงการทำงานปกติของผู้เล่นคือ.....ต่อวันหรือ.....ต่อสัปดาห์ เว้นแต่สโมสรมีข้อเรียกร้องอย่างมีเหตุผลต่อผู้เล่นเพื่อให้ปฏิบัติตามหน้าที่ และผู้เล่นจะไม่ได้รับค่าตอบแทนเพิ่มนอกเหนือจากชั่วโมงทำงานตามปกติ เช่นเดียวกับเรื่องสถานที่ทำงานของผู้เล่นที่สโมสรสามารถเรียกร้องต่อผู้เล่นได้หากเป็นงานในหน้าที่ของผู้เล่น

#### 7. สิทธิในภาพลักษณ์

ผู้เล่นสามารถใช้ประโยชน์จากสิทธิในภาพลักษณ์ของผู้เล่นได้ กรณีไม่ขัดกับผู้นับสนุนของสโมสร ขณะที่สโมสรอาจใช้ประโยชน์จากสิทธิในภาพลักษณ์ของผู้เล่นในส่วน of หมู่คณะ

#### 8. การต่อต้านการใช้สารกระตุ้น

8.1 ผู้เล่นและสโมสรต้องปฏิบัติตามข้อกำหนด กฎ ระเบียบที่เกี่ยวข้องทั้งหมดในเรื่องการต่อต้านสารกระตุ้นขององค์กรฟุตบอล

8.2 การใช้สารกระตุ้น คือการใช้สารที่อยู่ในรายการของสารต้องห้ามและการใช้วิธีการที่ถูกห้ามที่เกี่ยวข้องกับรายการการใช้สารต้องห้าม

8.3 การใช้สารกระตุ้นเป็นสิ่งต้องห้ามบุคคลใดดำเนินการการใช้สารซึ่งผิดกฎระเบียบ หรือสนับสนุนการใช้สารกระตุ้นไม่ว่าทางใดจะถูกดำเนินการโดยองค์กรประเทศไทยหรือองค์กรระหว่างประเทศที่มีวัตถุประสงค์เพื่อต่อต้านการใช้สารกระตุ้น

8.4 สโมสรยังคงมีสิทธิที่ดำเนินการมาตรการอื่นใดเกี่ยวกับผู้เล่นที่ถูกตรวจพบว่ามีการใช้สารกระตุ้น

#### 9. ระเบียบวินัยของผู้เล่นและการร้องขอความเป็นธรรม

9.1 สโมสรต้องวางข้อกำหนดเป็นลายลักษณ์อักษรในเรื่องระเบียบวินัยภายในสโมสรที่จำเป็นและมาตรการการลงโทษอย่างเหมาะสม

9.2 สโมสรต้องกำหนดกฎและระเบียบที่ชัดเจนเรื่องมาตรการการลงโทษรวมถึงค่าปรับ

9.3 ถ้าผู้เล่นฝ่าฝืนหน้าที่ใดๆที่ผู้เล่นต้องอยู่ภายใต้ข้อตกลงตามสัญญานี้ สโมสรอาจกำหนดโทษซึ่งขึ้นอยู่กับความรุนแรงของการกระทำความผิด ตามระเบียบวินัยภายในสโมสร



9.4 ผู้เล่นมีสิทธิร้องขอความเป็นธรรมผ่านทางหัวหน้าทีมได้

### 10. การสิ้นสุดสัญญา

10.1 สัญญานี้ไม่มีผลบังคับใช้หลังจากวันที่สิ้นสุดสัญญายกเว้นจะมีการต่อสัญญา

10.2 ทั้งสองฝ่ายอาจตกลงกันยกเลิกสัญญานี้ก่อนสัญญาหมดอายุได้

10.3 สัญญาฉบับนี้อาจถูกยกเลิกโดยสโมสรได้หลังจากที่ได้มีการบอกกล่าวแก่ผู้เล่นล่วงหน้าเป็นลายลักษณ์อักษรไม่น้อยกว่า 1 เดือน ในกรณีนี้

10.3.1 ผู้เล่นกระทำความผิดอย่างร้ายแรงตามข้อ 5.1-5.6

10.3.2 ผู้เล่นไม่สามารถลงทำการแข่งขันฟุตบอลได้เกิน 18 เดือน

10.4 ห้ามสโมสรสิ้นสุดสัญญาฝ่ายเดียวโดยปราศจากเหตุผลอันสมควร เช่น สิ้นสุดสัญญาเมื่อเป็นไปตามมติคณะกรรมการบริหารของสโมสร หรือสิ้นสุดสัญญาเมื่อผู้เล่นไม่สามารถลงทำการแข่งขันได้ในระยะเวลาไม่เกิน 18 เดือน เว้นแต่สโมสรจะได้จ่ายค่าชดเชยเพื่อการสิ้นสุดสัญญาเป็นจำนวนเท่ากับค่าตอบแทนตามระยะเวลาที่เหลือในสัญญาแก่ผู้เล่น

10.5 ห้ามสโมสรสิ้นสุดสัญญาเนื่องจากอาการบาดเจ็บของผู้เล่น เว้นแต่เป็นการบาดเจ็บที่มีระยะเวลาเกิน 18 เดือน

10.6 สัญญาฉบับนี้อาจถูกบอกเลิกโดยผู้เล่นได้ หลังจากผู้เล่นได้มีการบอกกล่าวล่วงหน้าไปยังสโมสรไม่น้อยกว่า 1 เดือน ในกรณีที่สโมสรไม่จ่ายค่าตอบแทนให้กับผู้เล่น ตามระยะเวลาที่กำหนดติดต่อกันเป็นเวลา 3 เดือน

### 11. การระงับข้อพิพาท

กรณีทั้งคู่สัญญาทั้ง 2 ฝ่ายไม่สามารถบรรลุข้อตกลงข้อใดๆตามที่ระบุไว้ในสัญญานี้ได้ก็ให้นำเรื่องเสนอคณะกรรมการที่ “สมาคมฟุตบอลแห่งประเทศไทย” แต่งตั้งขึ้นเพื่อช่วยหาข้อสรุปหากยังไม่สามารถตกลงกันได้อีก ให้ทั้ง 2 ฝ่ายดำเนินการไปตามแนวทางของอนุญาโตตุลาการหรือตามกฎหมายของประเทศไทยต่อไป

ทั้งสองฝ่ายได้ลงนามต่อหน้าพยานเมื่อ

วันที่.....เดือน.....พ.ศ.....

.....

(ตัวแทนสโมสร)

.....

(ผู้เล่น)

.....

(พยาน)

.....

(พยาน)